

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 115



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 52

20 mai 2009

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i>	
	AVIZE	
	Banca Centrală Europeană	
2009/C 115/01	Avizul Băncii Centrale Europene – din 21 aprilie 2009 – privind o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind agențiile de rating al creditelor – (CON/2009/38) ..	1
<hr/>		
	II <i>Comunicări</i>	
	ACORDURI INSTITUȚIONALE	
	Comisie	
2009/C 115/02	Acceptarea Orientărilor pentru examinarea ajutoarelor de stat pentru pescuit și acvacultură	15

RO

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE

Comisie

2009/C 115/03	Rata de schimb a monedei euro	16
---------------	-------------------------------------	----

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Oficiul European pentru Selecția Personalului (EPSO)

2009/C 115/04	Anunț de concurs general EPSO/AD/174/09	17
---------------	---	----

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisie

2009/C 115/05	Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping	18
2009/C 115/06	Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping	19



I

(Rezoluții, recomandări și avize)

AVIZE

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 21 aprilie 2009

privind o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind agențiile de rating al creditelor

(CON/2009/38)

(2009/C 115/01)

Introducere și teme juridic

1. La 17 decembrie 2008 Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare de aviz privind o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind agențiile de rating al creditelor ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul propus”) ⁽²⁾.
2. Competența BCE de a adopta un aviz se întemeiază pe articolul 105 alineatul (4) din Tratatul de instituire a Comunității Europene. În conformitate cu articolul 17.5 prima teză din Regulamentul de procedură (regulamentul intern) al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

Observații cu caracter general

3. BCE salută obiectivele regulamentului propus ⁽³⁾ și susține acordul la care s-a ajuns recent, în cadrul reuniunii G20, din 14 martie 2009 ⁽⁴⁾, a miniștrilor de finanțe și guvernatorilor băncilor centrale, ca parte a inițiativelor coordonate la nivel internațional de consolidare a cadrului de reglementare privind agențiile de rating al creditelor. BCE consideră că inițiativele de reglementare privind agențiile de credit al riscului ar trebui să aibă următoarele obiective ⁽⁵⁾. În primul rând, nivelul de transparență pentru acordarea de ratinguri și monitorizarea continuă a acestora ar trebui îmbunătățite pentru a putea permite o mai bună comparație între evaluările ratingurilor agențiilor de rating al creditelor și pentru a promova o concurență sporită în sectorul ratingului de credite. În al doilea rând, procesul de rating ar trebui să îndeplinească standarde corespunzătoare de calitate și integritate. În special, din perspectiva stabilității financiare, este de importanță maximă ca procesul de rating să nu conducă la o volatilitate excesivă a ratingurilor, care ar putea determina o reevaluare accentuată a activelor și ar

⁽¹⁾ COM(2008) 704 final, 12 noiembrie 2008. Disponibil la adresa www.eur-lex.europa.eu

⁽²⁾ Prezentul aviz se întemeiază pe versiunea din 12 noiembrie 2008 cu privire la care BCE a fost consultată formal. Regulamentul propus a făcut obiectul unor modificări ulterioare în cadrul grupului de lucru al Consiliului.

⁽³⁾ BCE subliniază că regulamentul propus se întemeiază pe articolul 95 din Tratat, și nu pe articolul 47 alineatul (2), care constituie temeiul legal pentru directive.

⁽⁴⁾ A se vedea Raportul reuniunii miniștrilor de finanțe și guvernatorilor băncilor centrale (*Communiqué – Meeting of Finance Ministers and Central Bank Governors*), Regatul Unit, 14 martie 2009. Disponibil la adresa www.g20.org

⁽⁵⁾ A se vedea contribuția Eurosistemului la consultarea publică cu privire la proiectul de directivă/regulament al Comisiei privind agențiile de rating al creditelor, septembrie 2008 (denumită în continuare „contribuția Eurosistemului”), disponibilă pe site-ul BCE la adresa www.ecb.europa.eu

deteriora încrederea în piață. În al treilea rând, integritatea și independența agențiilor de rating al creditelor ar trebui să fie protejate prin asigurarea evitării conflictelor de interese sau prin abordarea corespunzătoare a acestora, într-un cadru de reglementare transparent.

Domeniul de aplicare a regulamentului propus

4. Se apreciază că regulamentul propus va fi aplicabil „ratingurilor creditelor care sunt destinate a fi utilizate în scopuri de reglementare sau în alte scopuri” de către instituții reglementate din sectorul financiar [instituții de credit, întreprinderi de investiții; întreprinderi de asigurare de viață, întreprinderi de asigurare și de reasigurare, alta decât asigurarea de viață; organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) și instituții pentru furnizarea de pensii ocupaționale] și care sunt fie publicate, fie furnizate pe bază de abonament ⁽⁶⁾. În plus, acestor instituții reglementate li se va permite să folosească, pentru scopuri de reglementare, ratinguri de credite care sunt acordate de către agențiile de rating al creditelor stabilite în UE și înregistrate în conformitate cu regulamentul propus ⁽⁷⁾.

În timp ce BCE susține domeniul larg de aplicare a regulamentului propus, are următoarele observații.

În primul rând, expresia „destinate a fi utilizate în scopuri de reglementare sau în alte scopuri” indică preferința pentru un domeniu de aplicare extins, însă atât expunerea de motive care însoțește regulamentul propus, cât și evaluarea impactului realizată de Comisie susțin o abordare mai restrânsă, conform căreia regulamentul propus ar acoperi numai ratingurile ale creditelor folosite în scopuri de reglementare ⁽⁸⁾. Comisia susține că abordarea propusă ar fi „proporțională”, din moment ce „nu are ca țintă toate agențiile de rating al creditelor, ci numai acelea ale căror ratinguri sunt folosite în scopuri de reglementare de instituțiile financiare, adică acelea cu un impact potențial ridicat asupra sistemului financiar” ⁽⁹⁾. Cu toate acestea, regulamentul propus alternează, pe de o parte, între obiectivul introducerii unei „abordări comune care vizează asigurarea unei calități înalte a ratingurilor creditelor destinate a fi utilizate în Comunitate” ⁽¹⁰⁾ și „toate ratingurile utilizate de instituțiile financiare reglementate de legislația comunitară sunt de înaltă calitate și sunt acordate de agenții de rating supuse unor cerințe stricte” ⁽¹¹⁾ și, pe de altă parte, obiectivul mai restrâns al necesității înregistrării numai pentru agențiile de rating al creditelor stabilite în Comunitate și al încercării de a se asigura că ratingurile creditelor elaborate de acestea sunt folosite în scopuri de reglementare de instituțiile financiare din UE ⁽¹²⁾. Mai mult, regulamentul propus nu clarifică regulile aplicabile valorilor mobiliare al căror prospect a fost publicat în temeiul Directivei 2003/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind prospectul care trebuie publicat în cazul unei oferte publice de valori mobiliare sau pentru admiterea valorilor mobiliare la tranzacționare și de modificare a Directivei 2001/34/CE ⁽¹³⁾ și al căror rating se acordă în conformitate cu regulamentul propus.

În al doilea rând, în cuprinsul expunerii privind domeniul de aplicare, regulamentul propus definește „scopurile de reglementare”, în principal, prin trimitere la cel mai elocvent exemplu de recurgere la ratingurile creditelor în reglementarea financiară, anume Directiva 2006/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2006 privind inițierea și exercitarea activității instituțiilor de credit (reformare) ⁽¹⁴⁾, în conformitate cu care instituțiile de credit sunt îndreptățite să folosească ratingurile drept una dintre referințele pentru determinarea fondurilor proprii necesare pentru asigurarea solvabilității ⁽¹⁵⁾. BCE înțelege că o astfel de abordare ar reglementa ratingurile creditelor care au „un impact potențial ridicat asupra sistemului financiar” ⁽¹⁶⁾. În această privință, la 14 martie 2009, miniștrii de finanțe și guvernatorii băncilor centrale din grupul G20 au convenit cu privire la

⁽⁶⁾ Articolul 2 alineatul (1) din regulamentul propus.

⁽⁷⁾ Articolul 4 primul paragraf din regulamentul propus.

⁽⁸⁾ Utilizarea ratingurilor creditelor în alte scopuri decât cele de reglementare este prevăzută de regulamentul propus (a se vedea articolul 4 al doilea paragraf din regulamentul propus).

⁽⁹⁾ A se vedea paragraful 2.2 din expunerea de motive. Aceasta este confirmată de paragraful 5.2.4 din Documentul de lucru al serviciilor Comisiei care însoțește regulamentul propus (Evaluare a impactului), SEC(2008) 2745, 12 noiembrie 2008, disponibil pe site-ul Comisiei, la adresa www.ec.europa.eu

⁽¹⁰⁾ Articolul 1, considerentul 28 a doua teză din regulamentul propus se referă la cerința ca autoritățile competente să dispună de mijloacele necesare pentru a asigura faptul că „ratingurile menite a fi utilizate în Comunitate sunt acordate în conformitate” cu regulamentul propus.

⁽¹¹⁾ A se vedea considerentul 2, precum și considerentele 6 și 38 din regulamentul propus.

⁽¹²⁾ A se vedea articolul 12 alineatul (1) și considerentul 21 din regulamentul propus.

⁽¹³⁾ JO L 345, 31.12.2003, p. 64.

⁽¹⁴⁾ JO L 177, 30.6.2006, p. 1.

⁽¹⁵⁾ A se vedea paragraful 1.1 din Evaluarea impactului și considerentul 1 din regulamentul propus.

⁽¹⁶⁾ A se vedea paragraful 2.2 din expunerea de motive.

monitorizarea reglementară, inclusiv înregistrarea tuturor agențiilor de rating al creditelor ale căror ratinguri sunt folosite în scopuri de reglementare⁽¹⁷⁾. Cu toate acestea, întrucât „scopurile de reglementare” nu sunt definite în mod specific și nici nu se precizează dacă acoperă trimerile la recurgerea la ratinguri în legislația comunitară (astfel cum este implementată în legislația națională) și în legile naționale, BCE sugerează că este nevoie de clarificări suplimentare. În sfârșit, unele prevederi ale regulamentului propus, precum obligația generală pentru agențiile de rating al creditelor de a publica „toate ratingurile creditelor”⁽¹⁸⁾, ar putea să intre în conflict cu domeniul de aplicare a regulamentului propus, dacă acesta s-ar limita la ratinguri ale creditelor folosite în scopuri de reglementare.

În al treilea rând, regulamentul propus se aplică numai ratingurilor creditelor care sunt distribuite pe bază de abonament sau publicate. În concordanță cu regulile aplicabile agențiilor internaționale de rating (ECAI) din Directiva 2006/48/CE⁽¹⁹⁾, se sugerează clarificarea aspectului că ratingurile creditelor sunt considerate a fi publicate dacă accesul la acestea este permis în condiții echivalente pentru utilizatori potențiali și este posibilă evaluarea corespunzătoare a acestora de către public.

În al patrulea rând, ratingurile creditelor ar trebui să se bazeze pe metodologii care să combine abordări calitative și cantitative⁽²⁰⁾. Se observă în această privință că instrumentele de rating (*rating tools*) operate de furnizorii terți⁽²¹⁾ se bazează în general numai pe abordări cantitative și nu iau în considerare informațiile calitative, precum informațiile obținute prin legături cu personalul de conducere sau cu personalul operațional al entităților cărora li se acordă ratingul. În contextul cadrului privind operațiunile de politică monetară ale Eurosistemului [care cuprinde BCE și băncile centrale naționale (BCN) ale statelor membre care au adoptat euro], acest tip de sistem de evaluare a creditului este tratat distinct de celelalte surse de evaluare a creditului, cum sunt ECAI. Prin urmare, ar trebui analizat dacă regulamentul propus nu ar trebui să precizeze că ratingurile produse de furnizorii terți care operează instrumente de rating (*rating tools*) nu intră în domeniul de aplicare a acestuia.

Observații specifice

Impactul regulamentului propus asupra operațiunilor băncilor centrale

5. BCE este interesată direct de serviciile pe care agențiile de rating al creditelor le furnizează în contextul misiunilor și obligațiilor Eurosistemului, atât cu privire la desfășurarea operațiunilor de politică monetară, cât și cu privire la alte operațiuni ale băncilor centrale, precum gestionarea rezervelor valutare și operațiunile de gestionare a fondurilor proprii⁽²²⁾. Articolul 18.1 a doua liniuță din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”) prevede că BCE și BCN pot desfășura operațiuni de creditare cu instituțiile de credit și cu alți participanți de pe piață pe baza unor garanții corespunzătoare. Un important criteriu de eligibilitate, în scopul operațiunilor de politică monetară, este acela ca activele să îndeplinească standarde înalte de creditare și, în acest scop, mecanismul Eurosistemului de evaluare a creditelor (ECAI) definește procedurile, regulile și tehnicile care asigură îndeplinirea cerinței Eurosistemului cu privire la standardele înalte de creditare. Pentru evaluarea standardului de creditare al activelor eligibile, Eurosistemul ia în considerare informațiile privind evaluarea creditelor furnizate de sisteme de evaluare a creditelor care aparțin uneia din următoarele patru surse: ECAI, sistemele interne ale BCN de evaluare a creditelor (ICAS)⁽²³⁾, sistemele interne de ratinguri (*internal ratings-based systems*) ale contrapărților sau instrumente de rating ale furnizorilor terți⁽²⁴⁾. Eurosistemul își rezervă dreptul de a stabili dacă o

⁽¹⁷⁾ A se vedea nota de subsol 4 din prezentul aviz.

⁽¹⁸⁾ Articolul 8 alineatul (1) din regulamentul propus.

⁽¹⁹⁾ anexa VI Partea 2.

⁽²⁰⁾ A se vedea în această privință Directiva 2006/48/CE (anexa VI, Partea 2) care prevede că autoritățile competente ar trebui să ia în considerare atât factori calitativi, cât și cantitativi, pentru a face diferența între gradele relative de risc exprimate de fiecare evaluare a creditelor.

⁽²¹⁾ A se vedea punctul 5 din prezentul aviz și punctul 6.3.1 din anexa I la Orientarea BCE/2000/7 din 31 august 2000 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului (JO L 310, 11.12.2000, p. 1) (a se vedea textul consolidat neoficial produs de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene disponibil pe site-ul BCE, la adresa www.ecb.europa.eu).

⁽²²⁾ A se vedea contribuția Eurosistemului, p. 2.

⁽²³⁾ Pentru ICAS, a se vedea, de asemenea, punctele 6 și 7 din prezentul aviz.

⁽²⁴⁾ A se vedea punctul 6.3.1 din anexa I la Orientarea BCE/2000/7.

emisiune, un emitent, un debitor sau un garant îndeplinește cerințele sale cu privire la atingerea standardelor înalte de creditare, pe baza oricăror informații pe care le consideră relevante și poate respinge active în temeiul acestor informații. Pentru asigurarea coerenței, calității și comparabilității celor patru surse de evaluare a creditelor folosite în cadrul ECAF, Eurosistemul a conceput criterii de acceptare pentru fiecare sursă folosită și monitorizează periodic modul în care acestea efectuează evaluarea creditelor în raport cu criteriul Eurosistemului privind standardele înalte de creditare⁽²⁵⁾.

În acest context, BCE recomandă inserarea în cuprinsul unui considerent a explicației că prevederile regulamentului propus aplicabil agențiilor de rating al creditelor nu aduc atingere dreptului Eurosistemului sau drepturilor băncilor centrale naționale din statele membre care nu au adoptat euro, de a defini, în conformitate cu legislația lor națională, procedurile, regulile și criteriile care să asigure îndeplinirea cerinței privind standardele înalte de creditare pentru active eligibile în cadrul operațiunilor de politică monetară și să determine, după caz, condițiile pentru folosirea ratingurilor creditelor în cadrul operațiunilor băncilor centrale.

Excepții pentru sistemele interne ale BCN de evaluare a creditelor

6. Regulamentul propus nu se aplică ratingurilor creditelor emise de organisme publice care nu le publică și care nu sunt remunerate de entitatea căreia i se acordă ratingul⁽²⁶⁾. După cum s-a menționat anterior⁽²⁷⁾, atunci când evaluează standardele de creditare ale activelor eligibile, Eurosistemul ia în considerare evaluări ale creditelor provenite din surse diferite, inclusiv ICAS operate de unele BCN. Aceste ICAS sunt importante pentru punerea în aplicare a politicii monetare a Eurosistemului. De exemplu, creanțele private constituie o sursă importantă a activelor acceptate ca garanție de Eurosistem și debitorii acestor obligații sunt deseori societăți comerciale de mărime medie care sunt evaluate numai de aceste ICAS⁽²⁸⁾. BCE apreciază că nu ar fi proporțional ca aceste ICAS să fie supuse procedurii de înregistrare prevăzute de regulamentul propus. În plus, nu ar fi relevantă sau potrivită aplicarea unora dintre dispozițiile regulamentului propus în cazul ratingurilor creditelor realizate de BCN. În cazul ICAS, ratingurile creditelor acestora (i) nu se publică și (ii) nu sunt remunerate de entitatea căreia i se acordă ratingul. Prin urmare, BCE apreciază ca fiind meritorie extinderea excepției sus-menționate din regulamentul propus la ratingurile creditelor produse de băncile centrale naționale și sugerează modificarea regulamentului propus în mod corespunzător.
7. BCE este de acord că aceste sisteme ar beneficia de o excepție de la regulamentul propus atunci când operează conform unor condiții care sunt echivalente cerințelor din regulamentul propus și care asigură integritatea și independența corespunzătoare a activităților de rating al creditelor. În contextul cadrului de politică monetară a Eurosistemului pentru operațiuni de piață, aceste sisteme fac deja obiectul validării detaliate și al monitorizării cuprinzătoare a desfășurării activității de către Eurosistem, care le poate suspenda sau exclude în circumstanțe pe care le definește⁽²⁹⁾. Prin urmare, BCE consideră că această condiție sus-menționată ar trebui apreciată ca fiind îndeplinită automat atunci când o ICAS este validată de BCE în scopul operațiunilor de politică monetară ale Eurosistemului. În ceea ce privește ratingurile creditelor acordate de băncile centrale naționale care respectă cele două criterii sus-menționate, în cazul în care BCE nu a evaluat ICAS în cauză, ar trebui introdusă o procedură pentru verificarea conformității ICAS cu criteriul „echivalenței”. BCE sugerează că, în astfel de cazuri, băncile centrale naționale ar putea să solicite Comisiei o exceptare și, în scopul de a asigura aplicarea uniformă a criteriilor de mai sus, Comisia ar trebui să consulte BCE înainte de a decide cu privire la exceptare, pentru a beneficia de experiența BCE în acest domeniu. BCE sugerează modificarea regulamentului propus și includerea unui considerent corespunzător care să reflecte această procedură.

Supravegherea și înregistrarea agențiilor de rating al creditelor și recunoașterea ECAI

8. Directiva 2006/48/CE permite instituțiilor de credit să utilizeze evaluările de credit externe furnizate de ECAI în determinarea ponderii riscurilor în conformitate cu abordarea standardizată⁽³⁰⁾ și în

⁽²⁵⁾ A se vedea punctul 6.3.1 din anexa I la Orientarea BCE/2000/7.

⁽²⁶⁾ Articolul 2 alineatul (2) din regulamentul propus.

⁽²⁷⁾ A se vedea punctul 5 din prezentul aviz.

⁽²⁸⁾ A se vedea „Lista unică a cadrului de garantare din Eurosistem”, Buletinul lunar al BCE, mai 2006, p. 75-87 și contribuția Eurosistemului, p. 9.

⁽²⁹⁾ A se vedea punctul 6.3.4 din anexa I la Orientarea BCE/2000/7.

⁽³⁰⁾ Articolele 78-83 și anexa VI.

conformitate cu metoda bazată pe rating de securizare⁽³¹⁾. Interacțiunea dintre regimul agențiilor de rating al creditelor prevăzut de regulamentul propus și procesul stabilit în vederea recunoașterii ECAI în temeiul Directivei 2006/48/CE ar putea reprezenta un motiv de îngrijorare și ar trebui să fie abordată în mod corespunzător. În special, ar trebui să se clarifice că înregistrarea unei agenții de rating al creditelor în conformitate cu regulamentul propus constituie o condiție de eligibilitate ca ECAI în temeiul Directivei 2006/48/CE. În plus, modificări corespunzătoare ale Directivei 2006/48/CE ar trebui efectuate, astfel cum s-a sugerat în contribuția Eurosistemului⁽³²⁾, cu privire la evitarea „duplicării procedurilor și cerințelor costisitoare ale suprapunerii” și la asigurarea consecvenței juridice. De exemplu, cerințele de obiectivitate, independență, revizuire continuă, transparență și publicitate referitoare la metodologia repartizării evaluărilor de credit⁽³³⁾ ar trebui deja apreciate ca fiind îndeplinite de către agențiile de rating al creditelor înregistrate în conformitate cu regulamentul propus.

9. Regulamentul propus prevede că fiecare stat membru trebuie să desemneze o autoritate competentă în sensul regulamentului⁽³⁴⁾. În conformitate cu Directiva 2006/48/CE, autoritățile naționale de supraveghere bancară își păstrează autoritatea de a recunoaște agențiile de rating al creditelor ca ECAI în conformitate cu cerințele prevăzute de directivă⁽³⁵⁾. În cazul în care, astfel cum s-a sugerat în Raportul Grupului de Larosière⁽³⁶⁾, Comitetul autorităților europene de reglementare a piețelor valorilor mobiliare (CESR) sau autoritățile desemnate de regulamentul propus își asumă responsabilitatea înregistrării și monitorizării agențiilor de rating al creditelor, acestea ar trebui să consulte autoritățile de supraveghere bancară relevante cu privire la înregistrare și supraveghere, cât și cu privire la posibila aplicare de sancțiuni. În cazul revizuirii Directivei 2006/48/CE, legiuitorul comunitar ar putea evalua dacă, bazându-se pe experiența privind regimul ECAI⁽³⁷⁾, mecanismele pentru recunoașterea acestor instituții trebuie simplificate în continuare, luând în considerare posibilele sinergii cu cadrul de înregistrare și supraveghere al agențiilor de rating al creditelor din regulamentul propus.

Cooperarea dintre autoritățile competente și schimbul de informații

10. Regulamentul propus prevede un cadru pentru înregistrarea și supravegherea activităților de rating al creditelor bazat pe strânsa coordonare dintre autoritățile naționale. BCE observă că rolul CESR este limitat la furnizarea de consultanță autorității competente din statul membru de origine (i) în ceea ce privește proiectele de decizii de înregistrare sau proiectele de decizii de refuz⁽³⁸⁾ și (ii) în cazurile prevăzute de regulamentul propus⁽³⁹⁾ sau dacă autoritățile intenționează să ia măsuri de supraveghere⁽⁴⁰⁾. În această privință, BCE ia act de îngrijorările exprimate în Raportul Grupului de Larosière, conform cărora „sistemul de autorizare și monitorizare conținut de această propunere este prea greoi” și „Alocarea activităților între autoritățile din statele de origine și cele din statele gazdă, în special, este posibil să fie lipsită de eficiență și eficacitate”⁽⁴¹⁾. În plus, Raportul Grupului de Larosière propune atribuirea responsabilității pentru autorizarea și supravegherea directă a instituțiilor de nivel comunitar, cum sunt agențiile de rating al creditelor, autorității UE în care CESR se va transforma. În timp ce Eurosistemul și-a exprimat deja sprijinul pentru ca CESR să joace un rol de coordonare⁽⁴²⁾, s-ar putea ca rolul CESR în relație cu agențiile de rating al creditelor să necesite o revizuire ulterioară, în lumina implementării viitoare a recomandărilor Grupului de Larosière⁽⁴³⁾.

⁽³¹⁾ Articolele 94-101 și anexa IX.

⁽³²⁾ A se vedea p. 5.

⁽³³⁾ A se vedea în special articolele 81 și 97, precum și anexa VI Partea 2 la Directiva 2006/48/CE.

⁽³⁴⁾ Articolul 19 alineatul (1).

⁽³⁵⁾ În conformitate cu articolul 81, o ECAI care furnizează evaluări de credite externe poate fi recunoscută de către autoritățile competente ca eligibilă în scopul determinării ponderii de risc a unei expuneri. Dacă o ECAI a fost recunoscută ca eligibilă de către autoritățile competente dintr-un stat membru, autoritățile competente din alt stat membru pot decide să recunoască acea ECAI ca eligibilă, fără a efectua propria lor evaluare.

⁽³⁶⁾ A se vedea Raportul din 25 februarie 2009 privind supravegherea financiară în UE, al Grupului de experți la nivel înalt, prezidat de Jacques de Larosière (denumit în continuare „Raportul Grupului de Larosière”), paragraful 67 (disponibil la adresa www.europa.eu).

⁽³⁷⁾ A se vedea Orientările din 20 ianuarie 2006 ale Comitetului european al inspectorilor bancari (CEBS) privind recunoașterea agențiilor internaționale de rating (disponibile pe site-ul CEBS, la adresa www.c-ebis.org).

⁽³⁸⁾ A se vedea articolul 15 din regulamentul propus.

⁽³⁹⁾ A se vedea articolul 18 din regulamentul propus.

⁽⁴⁰⁾ A se vedea articolele 21 și 22 din regulamentul propus.

⁽⁴¹⁾ A se vedea Raportul Grupului de Larosière, paragraful 67.

⁽⁴²⁾ A se vedea contribuția Eurosistemului, p. 5.

⁽⁴³⁾ La paragraful 67, Raportul Grupului de Larosière sugerează că „sarcina autorizării agențiilor de rating al creditelor în UE, monitorizarea performanței acestora și, din această perspectivă, impunerea de schimbări” ar trebui încredințată CESR.

11. BCE subliniază faptul că orice aranjament de coordonare a reglementării și supravegherii agențiilor de rating al creditorilor ar trebui să fie creat astfel încât să permită un nivel corespunzător de implicare din partea Eurosistemului, dat fiind interesul major al acestuia în punerea în aplicare a operațiunilor băncilor centrale și din perspectiva stabilității financiare. În această privință, BCE sugerează introducerea unor căi de acces în cuprinsul regulamentului propus, similare acelor inserate în cadrul comunitar referitor la schimbul de informații între autoritățile competente și băncile centrale din cadrul SEBC⁽⁴⁴⁾. Prin urmare, BCE propune o modificare în concordanță cu recomandarea sa din Avizul CON/2009/17⁽⁴⁵⁾. În plus, BCE ar aprecia introducerea obligativității consultării CEBS, precum și a Comitetului european al inspectorilor pentru asigurări și pensii ocupaționale, anterior publicării îndrumării pentru autoritățile naționale competente⁽⁴⁶⁾.

Derogări în cazul agențiilor locale de rating al creditorilor

12. Contribuția Eurosistemului a subliniat că un tratament alternativ și mai puțin riguros în cazul agențiilor locale de rating, care în principal se ocupă cu emisiuni corporatiste, ar putea fi luat în considerare de regulamentul propus și că derogarea de la unele cerințe în cazul agențiilor locale ar permite flexibilitate și ar ajuta la menținerea diversității în populația agențiilor de rating al creditorilor, asigurându-se o diversitate de opinii⁽⁴⁷⁾. Dacă o astfel de exceptare ar fi luată în considerare în cazul agențiilor mai mici de rating al creditorilor în contextul procedurii de co-decizie, ar fi necesar să se asigure că agențiile mai mari de rating al creditorilor nu pot exploata o astfel de exceptare prin divizarea afacerii lor. De asemenea, BCE ar sprijini o evaluare a impactului aplicării regulamentului propus asupra nivelului de centralizare pe piața ratingului creditorilor⁽⁴⁸⁾.

Stabilirea de către CESR a unui registru central

13. Regulamentul propus prevede că agențiile de rating al creditorilor trebuie să facă publice într-un registru central creat de CESR informații „și date referitoare la performanțele lor anterioare, precum și informații despre activitățile anterioare de rating al creditorilor”⁽⁴⁹⁾. BCE este pregătită să asiste Comisia și CESR în crearea acestui registru, care va fi relevant pentru îndeplinirea de către SEBC a misiunilor sale. Este necesar să se găsească un echilibru între nivelul de informații necesar pentru satisfacerea nevoilor utilizatorilor și costurile de conformitate pentru agențiile de rating al creditorilor.

BCE formulează, de asemenea, următoarele recomandări. În primul rând, pentru o mai mare claritate, ar fi potrivit să se prezinte distinct, în cuprinsul a două articole separate ale regulamentului propus: (i) prevederile privind cerințele de publicare aplicabile agențiilor de rating al creditorilor, și (ii) cele privind stabilirea de către CESR a unui registru central și natura datelor și informațiilor care să se regăsească în acest registru. În al doilea rând, este de dorit să se prevadă mai clar tipurile de date și informații care vor fi făcute publice în registru. BCE înțelege că aceste informații vor include „date legate de ratele istorice de incapacitate de plată ale categoriilor de rating”⁽⁵⁰⁾. În al treilea rând, colectarea acestor informații de către CESR, condițiile de stocare, aranjamentele necesare pentru gestionarea registrului și accesul la acesta și orice posibile schimbări ale cerințelor aplicabile acestui registru și agențiilor de rating al creditorilor, pe viitor, trebuie în continuare examinate. Aceasta ar putea impune introducerea unor prevederi mai detaliate sau extinderea recurgerii la comitologie în regulamentul propus pentru a

⁽⁴⁴⁾ A se vedea propunerea Comisiei pentru o Directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE în ceea ce privește băncile afiliate instituțiilor centrale, anumite elemente ale fondurilor proprii, expunerile mari, dispozițiile de supraveghere și gestionarea crizelor [COM(2008) 602 final], 1 octombrie 2008. Disponibilă la adresa www.eur-lex.europa.eu

⁽⁴⁵⁾ Avizul BCE CON/2009/17 din 5 martie 2009 la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE în ceea ce privește băncile afiliate instituțiilor centrale, anumite elemente ale fondurilor proprii, expunerile mari, dispozițiile de supraveghere și gestionarea crizelor. A se vedea punctele 13 și 14 din aviz și propunerea de modificare 5.

⁽⁴⁶⁾ A se vedea articolul 18 din regulamentul propus.

⁽⁴⁷⁾ A se vedea contribuția Eurosistemului, p. 4.

⁽⁴⁸⁾ Aceasta ar necesita o modificare a articolului 34 din regulamentul propus.

⁽⁴⁹⁾ A se vedea articolul 9 alineatul (2) din regulamentul propus.

⁽⁵⁰⁾ În conformitate cu regulamentul propus, agențiile de rating al creditorilor trebuie să publice aceste date la fiecare șase luni și ori de câte ori ratele de incapacitate de plată s-au modificat în decursul timpului (anexa I secțiunea E partea II primul paragraf din regulamentul propus).

permite adoptarea măsurilor tehnice care să prevadă principiile aplicabile organizării și funcționării registrului. De asemenea, CESR ar trebui să examineze posibilele sinergii cu alte inițiative. În al patrulea rând, registrul ar trebui să asigure „disponibilitatea datelor relevante și standardizate cu privire la performanța agențiilor de rating al creditelor, care să permită participanților de pe piață să realizeze comparații la nivelul sectorului agențiilor de rating”⁽⁵¹⁾. BCE recomandă mandatarea CESR în vederea producerii de statistici cu privire la realizarea anterioară a ratingurilor de credite și publicării concluziilor acestuia în mod periodic. De asemenea, BCE sugerează structurarea și stocarea datelor de mai sus într-un format comparabil care să identifice valorile mobiliare și ratingurile acestora, la nivel de instrument și de emitent, pe baza numărului internațional de identificare a valorilor mobiliare pentru emisiuni și pe baza unui identificator standardizat pentru emitenți. Mai mult, este necesar să se asigure că investitorii au o posibilitate mai mare să evalueze riscurile de credit ale portofoliilor lor, adică ar trebui să li se permită investitorilor să tragă propriile concluzii cu privire la interdependențele statistice, cum ar fi corelațiile, dintre categoriile de rating al creditelor în relație cu diferitele tipuri de entități sau instrumente cărora li se acordă ratingul.

Comentarii suplimentare de natură juridică și tehnică

14. În regulamentul propus, o categorie de rating este definită ca „un simbol de rating folosit pentru identificarea ratingurilor diferite în funcție de fiecare clasă de rating în vederea diferențierii diverselor caracteristici de risc asociate diverselor tipuri de entități, de emitenți și de instrumente financiare cărora li se acordă un rating”⁽⁵²⁾. În plus, regulamentul propus prevede că o agenție de rating al creditelor trebuie să precizeze „clasa ratingurilor de credite pentru care agenția de rating al creditelor solicită înregistrarea”⁽⁵³⁾. Aceste prevederi ar putea fi simplificate în continuare, astfel cum se sugerează în anexa la acest aviz.
15. Regulamentul propus prevede că o agenție de rating al creditelor trebuie să monitorizeze ratingurile creditelor și să le revizuiască „dacă este necesar”⁽⁵⁴⁾. Precizarea unei frecvențe minime pentru revizuirea ratingurilor de credite ar consolida angajamentul și obligația agențiilor de rating al creditelor de a monitoriza în mod regulat și activ toate ratingurile pe care le acordă. Prin urmare BCE recomandă ca o astfel de revizuire să se facă cel puțin anual. Regulamentul propus prevede și că, după modificările metodologiilor de rating, agențiile de rating al creditelor trebuie să „reevalueze toate ratingurile creditelor care s-au bazat pe respectivele metodologii, modele sau ipoteze”⁽⁵⁵⁾. BCE sugerează clarificarea aspectului în sensul că această cerință se aplică numai ratingurilor creditelor care sunt încă folosite.
16. Membrii neexecutivi independenți ai consiliilor de administrație sau de supraveghere joacă un rol esențial pentru independența și calitatea ratingurilor creditelor. Regulamentul propus prevede că acești membri neexecutivi ar trebui să aibă atribuții specifice în vederea asigurării lipsei conflictelor de interese și în vederea monitorizării proceselor de conformitate și de guvernare, inclusiv funcția de revizuire⁽⁵⁶⁾. Funcția de revizuire constă în examinarea periodică a metodologiilor și modelelor pe care agenția de rating al creditelor le folosește și a schimbărilor semnificative aduse metodologiilor precum și a gradului lor de adecvare pentru evaluarea noilor instrumente financiare⁽⁵⁷⁾. În lumina importanței acestor funcții, BCE recomandă ca cererile de înregistrare să includă de asemenea informații cu privire la membrii neexecutivi independenți ai consiliului de administrație sau de supraveghere⁽⁵⁸⁾.
17. Regulamentul propus solicită agențiilor de rating al creditelor să păstreze evidențe care să prezinte drepturile și obligațiile agenției de rating al creditelor și respectiv ale entității căreia i se acordă ratingul „cel puțin pe durata relației agenției cu entitatea căreia i se acordă ratingul”⁽⁵⁹⁾. BCE recomandă menținerea acestei obligații pentru cel puțin doi ani de la încetarea relației, pentru a permite examinarea ulterioară atunci când se solicită de către autoritățile competente⁽⁶⁰⁾.

⁽⁵¹⁾ Paragraful 2.5.4 din expunerea de motive.

⁽⁵²⁾ A se vedea articolul 3 alineatul (1) litera f). A se vedea, de asemenea, considerentul 24 ultima teză din regulamentul propus și trimiterea la „un subcomitet specializat în domeniul ratingurilor fiecărei clase de active evaluate de agențiile de rating al creditelor”.

⁽⁵³⁾ A se vedea anexa II punctul 4 din regulamentul propus.

⁽⁵⁴⁾ A se vedea articolul 7 alineatul (4).

⁽⁵⁵⁾ A se vedea articolul 7 alineatul (5) litera c).

⁽⁵⁶⁾ A se vedea anexa I secțiunea A punctul 2 al cincilea subpunct.

⁽⁵⁷⁾ A se vedea anexa I secțiunea A punctul 7 primul subpunct din regulamentul propus.

⁽⁵⁸⁾ A se vedea anexa II din regulamentul propus.

⁽⁵⁹⁾ A se vedea anexa I secțiunea B punctul 9.

⁽⁶⁰⁾ A se compara cu anexa I secțiunea B punctul 8 din regulamentul propus.

18. O evaluare suplimentară ar trebui efectuată pentru a se stabili dacă regulile din regulamentul propus, care nu permit angajaților implicați în mod direct în procesul de rating al creditelor să se alăture entităților cărora li se acordă ratingul, sunt suficient de stricte astfel încât să prevină sau să limiteze astfel de practici. Prin urmare se sugerează ca angajații implicați în mod direct în procesul de rating al creditelor să nu ocupe o poziție cheie de conducere în cadrul entității careia i se acordă un rating în primele 18 (în loc de șase) luni de la acordarea ratingului creditelor ⁽⁶¹⁾.
19. Trimiterea la „titlu de creanță” ar trebui să fie înlocuită cu aceea la „instrument financiar” ⁽⁶²⁾.
20. În raportul privind transparența, o agenție de rating al creditelor trebuie să publice anual informații de natură financiară cu privire la veniturile agenției, împărțite în venituri obținute în urma serviciilor de rating al creditelor și venituri independente de serviciile de rating al creditelor, împreună cu o descriere cuprinzătoare a fiecăruia dintre aceste două tipuri de venit ⁽⁶³⁾. În măsura în care aceste „servicii independente de serviciile de rating” constituie „servicii auxiliare”, acest aspect ar trebui să fie reflectat de regulamentul propus ⁽⁶⁴⁾.

Propuneri de redactare

Anexa la prezentul aviz cuprinde propuneri de redactare pentru situațiile în care recomandările de mai sus ar conduce la modificarea regulamentului propus.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 21 aprilie 2009.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

⁽⁶¹⁾ A se vedea anexa I secțiunea C punctele 6 și 7 din regulamentul propus.

⁽⁶²⁾ A se vedea anexa I secțiunea E partea II punctul 2 ultimul subpunct.

⁽⁶³⁾ A se vedea anexa I secțiunea E partea III punctul 7 din regulamentul propus.

⁽⁶⁴⁾ A se vedea anexa I secțiunea B punctul 4.

ANEXA

Propuneri de redactare

Textul propus de Comisie (1)	Modificările propuse de BCE (2)
------------------------------	---------------------------------

Modificarea 1

Un nou considerent 2a

„Nu există text”	„Acest regulament nu va afecta în nici un fel dreptul Băncii Centrale Europene (BCE) și al băncilor centrale naționale ale Statelor Membre care au adoptat euro (denumite în continuare «Eurosistem») sau drepturile băncilor centrale naționale din statele membre care nu au adoptat euro, în conformitate cu legislația lor națională, de a defini procedurile, regulile și criteriile care să asigure îndeplinirea cerințelor privind standardele înalte de creditare pentru active eligibile în cadrul operațiunilor de politică monetară și să determine, după caz, condițiile pentru folosirea ratingurilor creditelor în cadrul operațiunilor băncilor centrale.”
------------------	---

Justificare – A se vedea punctul 5 din aviz

Modificarea 2

Un nou considerent 2b

„Nu există text”	„Sistemele interne de evaluare a creditelor ale băncilor centrale naționale din cadrul SEBC pot fi exceptate de la aplicarea prezentului regulamentului, cu condiția ca ratingurile creditelor produse de aceste sisteme să fie conforme cu criteriile prevăzute în acest regulament. Validarea acestor sisteme de către BCE în scopurile operațiunilor de politică monetară ale Eurosistemului ar trebui să constituie o garanție că îndeplinesc condiții echivalente cerințelor prevăzute de acest regulament și care asigură independența și integritatea activităților lor de rating al creditelor. În alte cazuri, o exceptare ar trebui solicitată Comisiei de către băncile centrale naționale din cadrul SEBC. Decizia Comisiei ar trebui să fie luată după consultarea BCE pentru a fi asigurată aplicarea uniformă a criteriilor de exceptare.”
------------------	---

Justificare – A se vedea punctele 6 și 7 din aviz

Modificarea 3

Articolul 2

„2. Prezentul regulament nu se aplică ratingurilor private ale creditelor. De asemenea, regulamentul nu se aplică ratingurilor creditelor emise de organisme publice care nu le publică și care nu sunt remunerate de entitatea căreia i se acordă ratingul.”	„2. Prezentul regulament nu se aplică niciunui dintre: (a) ratingurile private ale creditelor De asemenea, regulamentul nu se aplică ratingurilor creditelor emise de organisme publice care nu le publică și care nu sunt remunerate de entitatea căreia i se acordă ratingul. produse ca urmare a unei cereri individuale și furnizate exclusiv persoanei care le-a cerut și care nu sunt destinate publicării sau distribuirii pe bază de abonament; sau
---	--

Textul propus de Comisie (1)	Modificările propuse de BCE (2)
	<p>(b) ratingurile creditelor acordate de băncile centrale și care îndeplinesc toate condițiile următoare:</p> <p>(i) nu sunt remunerate de către entitatea căreia i se acordă ratingul;</p> <p>(ii) nu sunt publicate;</p> <p>(iii) sunt acordate în conformitate cu condiții echivalente cerințelor prevăzute de acest regulament și care asigură integritatea și independența corespunzătoare a activităților de rating al creditelor; acesta se va considera a fi cazul când ratingurile de credit sunt produse de un sistem intern de evaluare a creditelor al unei bănci centrale naționale care a fost validat de BCE în scopul operațiunilor de politică monetară ale Eurosistemului și este listat pe site-ul BCE.</p> <p>3. O bancă centrală națională din cadrul SEBC care acordă un rating al creditelor care este conform cu criteriile prevăzute la punctul 2 litera b), dar al cărei sistem intern de evaluare al creditelor nu a fost validat de BCE, va solicita Comisiei o exceptare de la aplicarea acestui regulament. Pentru a asigura aplicarea uniformă a punctului 2 litera b), Comisia va consulta BCE înainte de luarea unei astfel de decizii. Comisia va publica pe site-ul său lista băncilor centrale care beneficiază de această exceptare.</p> <p>4. O agenție de rating al creditelor care dorește să fie recunoscută ca fiind eligibilă ca o agenție internațională de rating, în sensul Directivei 2006/48/CE, trebuie să fie înregistrată ca agenție de rating al creditelor în conformitate cu acest regulament, cu excepția cazului în care acordă numai ratinguri ale creditelor de tipul celor prevăzute la punctul 2.</p> <p>5. În sensul punctelor 1 și 2, ratingurile creditelor vor fi considerate publicate dacă accesul la acestea este permis în condiții echivalente pentru utilizatori potențiali și este posibilă evaluarea corespunzătoare a acestora de către public.”</p>

Justificare – A se vedea punctele 4, 6, 7 și 8 din aviz

Modificarea 4

Articolul 3 alineatul (1)

<p>„f) «categorie de rating» înseamnă un simbol de rating folosit pentru identificarea ratingurilor diferite în funcție de fiecare clasă de rating în vederea diferențierii diverselor caracteristici de risc asociate diverselor tipuri de entități, de emitenți și de instrumente financiare cărora li se acordă un rating.”</p>	<p>„f) «categorie de rating» înseamnă un simbol de rating un indicator folosit pentru măsurarea, potrivit unui sistem de clasificare definit de agenția de rating al creditelor și pentru fiecare tip de entitate, emitent sau instrument cărora li se acordă un rating, identificarea ratingurilor diferite în funcție de fiecare clasă de rating în vederea diferențierii diverselor caracteristici de risc asociate diverselor tipuri de entități, de emitenți și de instrumente financiare cărora li se acordă un rating; a ratingului de credit corespunzător caracteristicilor relative de risc ale entității, emitentului sau instrumentului cărora li se acordă un rating și este reprezentat prin simboluri, numere sau alte denumiri;”</p>
--	--

Justificare – A se vedea punctul 14 din aviz

Modificarea 5

Articolul 7

<p>„Metodologiile de rating</p> <p>1. Agențiile de rating al creditelor publică metodologiile, modelele și ipotezele principale pe care le folosește în procesul de rating.</p>	<p>„Metodologiile de rating</p> <p>1. Agențiile de rating al creditelor publică metodologiile, modelele și ipotezele principale pe care le folosește în procesul de rating și factorii calitativi și cantitativi pe care se bazează metodologiile agenției de rating al creditelor.</p>
---	--

Textul propus de Comisie (1)	Modificările propuse de BCE (2)
<p>...</p> <p>4. Agențiile de rating al creditelor monitorizează ratingurile creditelor și le revizuieste dacă este necesar. Agențiile de rating al creditelor instituie proceduri interne pentru monitorizarea impactului pe care îl au schimbările conjuncturii macroeconomice sau condițiilor de pe piața financiară asupra ratingurilor creditelor.</p> <p>5. În cazul în care metodologiile de rating, modelele sau ipotezele principale se schimbă, agențiile de rating al creditelor:</p> <p>...</p> <p>c) reevaluează toate ratingurile creditelor care s-au bazat pe respectivele metodologii, modele sau ipoteze.”</p>	<p>...</p> <p>4. Agențiile de rating al creditelor monitorizează ratingurile creditelor și le revizuieste dacă este necesar. O astfel de revizuire se va efectua cel puțin anual. Agențiile de rating al creditelor instituie proceduri interne pentru monitorizarea impactului pe care îl au schimbările conjuncturii macroeconomice sau condițiilor de pe piața financiară asupra ratingurilor creditelor.</p> <p>5. În cazul în care metodologiile de rating, modelele sau ipotezele principale se schimbă, agențiile de rating al creditelor:</p> <p>...</p> <p>c) reevaluează toate ratingurile creditelor utilizate care s-au bazat pe respectivele metodologii, modele sau ipoteze.”</p>

Justificare – A se vedea punctele 4 și 15 din aviz

Modificarea 6

Articolul 9 alineatul (2)

<p>„2. Agențiile de rating al creditelor transmit registrului central creat de CESR informații și date referitoare la performanțele lor anterioare, precum și informații despre activitățile anterioare de rating al creditelor. Registrul central este accesibil publicului.”</p>	<p>„2. Agențiile de rating al creditelor transmit registrului central creat de CESR informații și date referitoare la performanțele lor anterioare, precum și informații despre activitățile anterioare de rating al creditelor. Registrul central este accesibil publicului.”</p>
--	--

Justificare – A se vedea punctul 13 din aviz

Modificarea 7

Un nou articol 9a

<p>„Nu există text”</p>	<p>„Registrul central al CESR</p> <p>1. Agențiile de rating al creditelor vor face disponibile în registrul central creat de CESR informații și date referitoare la performanțele lor anterioare (inclusiv date despre ratele istorice de incapacitate de plată ale categoriilor de rating) și informații despre activitățile anterioare de rating al creditelor.</p> <p>2. Registrul central este accesibil publicului.</p> <p>3. Pentru a asigura aplicarea uniformă a punctelor 1 și 2, Comisia va adopta măsuri de punere în aplicare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 33 alineatul (3).</p> <p>Comisia va preciza în mod special:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tipul de date și informații care vor fi făcute disponibile în registrul central; — perioadele acoperite de astfel de date și informații referitoare la performanța anterioară; — limitele de timp în care astfel de informații vor fi făcute disponibile; — condițiile în care astfel de date și informații vor fi stocate;
-------------------------	--

Textul propus de Comisie ⁽¹⁾	Modificările propuse de BCE ⁽²⁾
	<p>— formatul în care astfel de date și informații vor fi comunicate și prezentate;</p> <p>— aranjamentele necesare gestionării registrului;</p> <p>— condițiile de acces la această facilitate.</p> <p>4. Pe baza informațiilor conținute de registrul central, CESR va produce statistici pentru monitorizarea performanței anterioare a agențiilor de rating al creditelor. Statisticile produse de CESR vor fi publicate periodic.</p> <p>5. CESR va ține cont de posibilele sinergii cu alte inițiative relevante.”</p>

Justificare – A se vedea punctul 13 din aviz

Modificarea 8

Articolul 18 alineatul (2)

„2. Înainte de (un an de la data intrării în vigoare a prezentului regulament) CESR emite linii directoare referitoare la:”	„2. Înainte de (un an de la data intrării în vigoare a prezentului regulament) și după consultarea Comitetului european al inspectorilor bancari și a Comitetului european pentru asigurări și pensii ocupaționale , CESR emite linii directoare referitoare la:”
---	--

Justificare – A se vedea punctul 11 din aviz

Modificarea 9

Un nou articol 23a

„Nu există text”	<p>„Schimbul de informații</p> <p>1. Autoritățile competente își vor furniza una alteia, fără întârzieri inutile, orice informație care este necesară în scopul îndeplinirii sarcinilor lor în conformitate cu acest regulament.</p> <p>2. Autoritățile competente pot transmite informații, inclusiv informații de natură confidențială, autorităților competente responsabile cu supravegherea instituțiilor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) și băncilor centrale din cadrul SEBC, când aceste informații sunt relevante pentru îndeplinirea atribuțiilor lor specifice, inclusiv desfășurarea politicii monetare, monitorizarea sistemelor de plăți și a sistemelor pentru compensarea și decontarea valorilor mobiliare și asigurarea stabilității financiare; la fel, astfel de autorități sau bănci centrale nu vor fi împiedicate să comunice autorităților competente informații relevante dacă este nevoie pentru îndeplinirea funcțiilor acestora prevăzute de acest regulament.”</p>
------------------	---

Justificare – A se vedea punctul 11 din aviz

Textul propus de Comisie (1)	Modificările propuse de BCE (2)
------------------------------	---------------------------------

Modificarea 10

Un nou articol 33 alineatul (3).

„Nu există text”	„ 3. Atunci când se face trimitere la acest alineat, articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE vor fi aplicabile, având în vedere prevederile articolului 8 din această decizie, cu condiția ca măsurile de punere în aplicare adoptate în conformitate cu acea procedură să nu modifice prevederile esențiale din acest regulament. ”
------------------	---

Justificare – A se vedea punctul 13 din aviz

Modificarea 11

Anexa I secțiunea B punctul 9

„9. Evidențele care expun drepturile și obligațiile agenției de rating și respectiv ale entității căreia i se acordă ratingul sau ale părților terțe legate de aceasta în cadrul unui contract de prestare de servicii, sunt păstrate cel puțin pe durata relației agenției cu entitatea căreia i se acordă ratingul sau cu părțile terțe legate de aceasta.”	„9. Evidențele care expun drepturile și obligațiile agenției de rating și respectiv ale entității căreia i se acordă ratingul sau ale părților terțe legate de aceasta în cadrul unui contract de prestare de servicii, sunt păstrate cel puțin pe durata doi ani după încetarea relației agenției cu entitatea căreia i se acordă ratingul sau cu părțile terțe legate de aceasta.”
---	--

Justificare – A se vedea punctul 17 din aviz

Modificarea 12

Anexa I secțiunea C punctul 7

„7. Angajații implicați în mod direct în procesul de rating al creditelor nu vor ocupa o poziție cheie de conducere în cadrul entității căreia i se acordă un rating sau a unei părți terțe legate de aceasta în primele șase luni de la acordarea ratingului.”	„7. Angajații implicați în mod direct în procesul de rating al creditelor nu vor ocupa o poziție cheie de conducere în cadrul entității căreia i se acordă un rating sau a unei părți terțe legate de aceasta în primele șase 18 luni de la acordarea ratingului.”
---	--

Justificare – A se vedea punctul 18 din aviz

Modificarea 13

Anexa I secțiunea E partea II punctul 2

” ... În sensul primului paragraf de la punctul 2, «client» înseamnă o societate, filialele sale și societățile asociate în care societatea are participații de mai mult de 20 %, precum și orice altă entitate pentru care a negociat structurarea unei emisiuni de titluri de creanță în numele unui client și atunci când un comision a fost plătit, în mod direct sau indirect, agenției de rating al creditelor pentru acordarea unui rating acestui titlu de creanță.”	” ... În sensul primului paragraf de la punctul 2, «client» înseamnă o societate, filialele sale și societățile asociate în care societatea are participații de mai mult de 20 %, precum și orice altă entitate pentru care a negociat structurarea unei emisiuni de titluri de creanță unui instrument financiar în numele unui client și atunci când un comision a fost plătit, în mod direct sau indirect, agenției de rating al creditelor pentru acordarea unui rating acestui instrument financiar titlu de creanță. ”
---	--

Justificare – A se vedea punctul 19 din aviz

Textul propus de Comisie ⁽¹⁾	Modificările propuse de BCE ⁽²⁾
Modificarea 14 Anexa II	
„4. clasa ratingurilor de credite pentru care agenția de rating al creditelor solicită înregistrarea;”	„4. clasa tipul ratingurilor de credite pentru care agenția de rating al creditelor solicită înregistrarea;”
<i>Justificare – A se vedea punctul 14 din aviz</i>	
Modificarea 15 Anexa II, un nou punct 7a	
„Nu există text”	„Informații cu privire la membrii neexecutivi independenți din consiliul de administrație sau de supraveghere;”
<i>Justificare – A se vedea punctul 16 din aviz</i>	
⁽¹⁾ Pasajele tăiate în cuprinsul textului arată că BCE propune eliminarea textului. ⁽²⁾ Scrisul cu caractere aldine în cuprinsul textului arată că BCE propune inserarea unui text nou.	

II

(Comunicări)

ACORDURI INSTITUȚIONALE

COMISIE

Acceptarea Orientărilor pentru examinarea ajutoarelor de stat pentru pescuit și acvacultură ⁽¹⁾

(2009/C 115/02)

În conformitate cu articolul 26 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE ⁽²⁾, Comisia anunță următoarele:

În temeiul punctului 5.2 din Orientările pentru examinarea ajutoarelor de stat pentru pescuit și acvacultură, statelor membre li s-a solicitat, prin scrisoarea din 15 aprilie 2008, să confirme în scris, până cel târziu la 1 septembrie 2008, acceptarea propunerilor de măsuri corespunzătoare. Scrisoarea amintea statelor membre că, în conformitate cu orientările menționate, în cazul în care un stat membru nu face acest lucru, Comisia va considera că acesta a acceptat propunerile, cu excepția situației în care respectivul stat membru i-a notificat Comisiei în scris, în prealabil, dezacordul său explicit.

Într-o scrisoare din data de 30 mai 2008, autoritățile finlandeze au menționat că sunt pregătite să modifice o schemă de ajutoare existente privind asigurările din domeniul pescuitului, însă nu în măsura impusă de măsurile corespunzătoare. Respectiva schemă a fost notificată Comisiei prin scrisoarea din data de 27 aprilie 1995, în temeiul articolului 144 litera (a) din Tratatul privind aderarea Republicii Finlanda la Uniunea Europeană, iar ulterior a fost considerată drept ajutor existent, în înțelesul articolului 93 alineatul (1) din Tratatul CE.

Celelalte state membre fie au răspuns în scris că acceptă măsurile corespunzătoare, fie nu au făcut acest lucru, ceea ce se consideră drept o acceptare a acestora, în conformitate cu condițiile din scrisoarea din 15 aprilie 2008.

Prin urmare, Comisia consideră că toate statele membre, cu excepția Finlandei pentru schema menționată anterior, au acceptat propunerile și că toate schemele lor actuale de ajutor au fost adaptate pentru conformitatea cu Orientările înainte de 1 septembrie 2008.

⁽¹⁾ JO C 84, 3.4.2008, p. 10.

⁽²⁾ JO L 83, 27.3.1999, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

19 mai 2009

(2009/C 115/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3612	AUD dolar australian	1,7563
JPY yen japonez	130,91	CAD dolar canadian	1,5754
DKK coroana daneză	7,4465	HKD dolar Hong Kong	10,5513
GBP lira sterlină	0,87940	NZD dolar neozelandez	2,2512
SEK coroana suedeză	10,4705	SGD dolar Singapore	1,9914
CHF franc elvețian	1,5146	KRW won sud-coreean	1 695,45
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	11,5437
NOK coroana norvegiană	8,7450	CNY yuan renminbi chinezesc	9,2896
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,3600
CZK coroana cehă	26,669	IDR rupia indoneziană	13 946,30
EEK coroana estoniană	15,6466	MYR ringgit Malaiezia	4,8057
HUF forint maghiar	278,18	PHP peso Filipine	64,169
LTL litas lituanian	3,4528	RUB rubla rusească	43,3374
LVL lats leton	0,7091	THB baht thailandez	46,839
PLN zlot polonez	4,3770	BRL real brazilian	2,7959
RON leu românesc nou	4,1655	MXN peso mexican	17,5799
TRY lira turcească	2,0923	INR rupie indiană	65,0450

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

OFICIUL EUROPEAN PENTRU SELECȚIA PERSONALULUI
(EPSO)**ANUNȚ DE CONCURS GENERAL EPSO/AD/174/09**

(2009/C 115/04)

Oficiul European pentru Selecția Personalului (EPSO) organizează concursul general: EPSO/AD/174/09 în vederea recrutării de interpreți de conferință (AD 5/AD 7) de limbă poloneză.

Anunțul de concurs se publică exclusiv în limba poloneză în Jurnalul Oficial C 115 A din 20 mai 2009.

Puteți obține informații suplimentare pe site-ul EPSO <http://eu-careers.eu>

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

COMISIE

Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2009/C 115/05)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾, Comisia face cunoscut faptul că, în cazul în care nu se va iniția o reexaminare în conformitate cu procedura următoare, măsurile antidumping menționate în continuare expiră la data menționată în tabelul de mai jos.

2. Procedură

Producătorii din Comunitate pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină probe suficiente care să susțină faptul că expirarea măsurilor ar determina probabil continuarea sau reapariția dumpingului și a prejudiciului.

În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Comunitate vor avea posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta chestiunile expuse în cererea de reexaminare.

3. Termene

Pe baza celor expuse anterior, producătorii din Comunitate pot transmite o cerere scrisă de reexaminare pe adresa Comisiei Europene, Direcția Generală Comerț (Unitatea H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles ⁽²⁾, oricând de la data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului.

Produsul	Țara (Țările) de origine sau de export	Măsuri	Trimitere	Data expirării
Carbură de tungsten și carbură de tungsten topită	Republica Populară Chineză	Taxa antidumping	Regulamentul (CE) nr. 2268/2004 al Consiliului (JO L 395, 31.12.2004, p. 56)	1.1.2010

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽²⁾ Fax: +32 22956505.

Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2009/C 115/06)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾, Comisia face cunoscut faptul că, în cazul în care nu se va iniția o reexaminare în conformitate cu procedura următoare, măsurile antidumping menționate în continuare vor expira la data menționată în tabelul de mai jos.

2. Procedura

Producătorii din Comunitate pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină probe suficiente care să susțină faptul că expirarea măsurilor ar determina probabil continuarea sau reparația dumpingului și a prejudiciului.

În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Comunitate vor avea posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta tezele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen limită

Pe baza celor de mai sus, producătorii din Comunitate pot depune o cerere scrisă de reexaminare pe adresa Comisiei Europene, Direcția Generală Comerț (Unitatea H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles ⁽²⁾, oricând după data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995.

Produsul	Țara (Țările) de origine sau de export	Măsuri	Trimitere	Data expirării
Glifosat	Republica Populară Chineză	Taxa antidumping	Regulamentul (CE) nr. 1683/2004 al Consiliului (JO L 303, 30.9.2004, p. 1) extins la importuri expediate din Malaysia și Taiwan. Regulamentul (CE) nr. 163/2002 al Consiliului (JO L 30, 31.1.2002, p. 1)	1.10.2009

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽²⁾ Fax: +32 22956505.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.5481 – AREVA SA/AREVA NP)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/C 115/07)

1. La data de 11 mai 2009, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea AREVA SA (Franța) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, controlul exclusiv asupra întregii întreprinderi AREVA NP (Franța), ca urmare a deciziei întreprinderii Siemens AG să se retragă din AREVA NP, aceasta fiind anterior controlată în comun de AREVA SA și Siemens AG (Germania).

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii AREVA SA: conceperea, realizarea și comercializarea de soluții privind producerea de energie electrică, transportul și distribuția de electricitate,

— în cazul întreprinderii AREVA NP: conceperea și construirea de insule nucleare pentru centrale nucleare, inginerie, instrumentație și control de siguranță, servicii de modernizare, întreținere și reparații, precum și conceperea și fabricarea de ansambluri de combustibil nuclear.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 2 2964301 sau 2967244) sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5481 – AREVA SA/AREVA NP, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.5524 – Météo-France/CDC/NYSE Euronext/MetNext)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2009/C 115/08)

1. La data de 30 aprilie 2009, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care Caisse des Dépôts et Consignations („CDC”, Franța), aparținând statului francez, Météo-France (Franța), aparținând statului francez, și NYSE Euronext (Statele Unite) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, controlul în comun asupra MetNext (Franța), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii CDC: entitate publică ce desfășoară activități de asigurare de persoane (CNP Assurances), activități imobiliare (SNI și Icade) și de investiții de capital și servicii,
 - în cazul întreprinderii Météo-France: strângerea și furnizarea de informații meteorologice și climatice privind Franța și Europa,
 - în cazul întreprinderii NYSE Euronext: administrarea piețelor instrumentelor financiare,
 - în cazul întreprinderii MetNext: conceperea și comercializarea de produse destinate (i) administrării și anticipării de către industrie a impactului variațiilor meteorologice asupra activității din acest sector și (ii) structurării de către anumiți prestatori (în special societăți de asigurare) a asigurărilor pe bază de indici climatici către clienții acestora.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 2 2964301 sau 2967244) sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5524 – Météo-France/CDC/NYSE Euronext/MetNext, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisie

2009/C 115/07	Notificare prealabilă a unei concentrări – (Cazul COMP/M.5481 – AREVA SA/AREVA NP) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	20
2009/C 115/08	Notificare prealabilă a unei concentrări – (Cazul COMP/M.5524 – Météo-France/CDC/NYSE Euronext/MetNext) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	21



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>